



시흥시민 여러분! 백신접종에 적극 참여해 주세요!



코로나19 해답은 백신입니다.

접종완료 시 사망 예방효과

97.3%

백신접종은 이렇게 하시면 됩니다!

이제 **사전예약 없이** 빠른 백신접종이 가능합니다.

(병·의원의 백신 보유량에 따라 다를 수 있으므로 사전 확인 필수)

STEP **01**

가까운 **병·의원**에
연락해 백신접종 가능
여부를 확인합니다.



STEP **02**

확인 후
시간에 맞춰 **병원**에
방문해 접종합니다.



※ 나와 내 가족의 건강, 그리고 더 빠른 일상회복을 위해 백신접종에 적극 참여해 주세요.



Siheung City residents! Please participate in the vaccination!



The solution to COVID-19 is vaccine.

Death prevention effect when vaccination is completed

97.3%

You can get vaccinated like this!

Vaccination is now possible **without prior reservation.**

(It may vary depending on the amount of vaccine in the hospital or clinic,
so prior confirmation is required)

STEP **01**

Contact **local
hospitals and clinics**
to check **availability
of vaccinations.**



STEP **02**

After checking,
visit the hospital
on time to get
vaccinated.

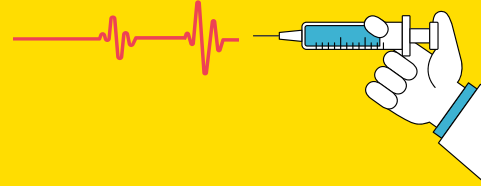


※ Please actively participate in the vaccination for our own sake, for the sake of our family and for faster recovery.





各位始兴市民! 请积极参与 接种疫苗!



新型冠状病毒答案是疫苗。

接种结束后 预防死亡效果率

97.3%

疫苗接种是这样做的!

现在无需事先预约就可以快速接种疫苗。

(根据医院·诊所的疫苗保存量不同, 所以必须事先确认)

STEP 01

联系近的 **医院**,
确认是否可以
接种疫苗。



STEP 02

确认后
按时到 **医院**
接种。



※ 为了您和家人的健康, 以及更快地恢复日常生活, 请积极参与疫苗接种



Kính gửi các bạn công dân cư trú tại Siheung! Hãy tích cực tham gia tiêm phòng vắc xin CORONA!



Giải đáp cho vắc xin CORONA 19 là

Hiệu quả phòng ngừa tử vong khi hoàn thành tiêm phòng là

97.3%

Đây là cách bạn tiêm phòng vắc xin!

Từ giờ trở đi bạn không cần đặt lịch tiêm phòng trước mà có thể
tiêm phòng một cách nhanh hơn

(Tùy theo số lượng bảo lưu của Bệnh viện· phòng khám bệnh có thể khác
nhau nên cần phải kiểm tra trước)

STEP 01

Hãy gọi điện kiểm tra
trước xem các Bệnh
viện . phòng khám bệnh
gần khu vực có vắc xin
hay không.



STEP 02

Sau khi gọi điện
kiểm tra hãy tới
bệnh viện đúng giờ
hẹn để tiêm phòng.



※ Vì sức khỏe của bạn và gia đình bạn , và sự hồi phục nhanh chóng cuộc sống sinh hoạt hàng
ngày hãy tích cực tham gia tiêm phòng VACCIN.

